

**Procès-verbal  
de l'Assemblée générale annuelle  
14 septembre 2010, 8 h – 9 h 15  
Hall C, Shaw Conference Centre,  
Edmonton, AB**

1. Ouverture officielle de l'assemblée

L'ouverture officielle de l'assemblée a été déclarée à 8 h par Jennifer Wiernikowski, la présidente de l'ACIO/CANO.

Elle a passé en revue la mission et la vision de l'association en faisant remarquer qu'il s'agit là des lignes directrices guidant les actions du conseil d'administration (CA) et des membres.

2. Adoption de l'ordre du jour

**Motion** adopter l'ordre du jour de l'assemblée générale annuelle du 14 septembre 2010 tel que présenté (Miriam Dobson, Vicky Lejambe). MOTION ADOPTÉE.

3. Approbation du procès-verbal

**Motion** approuver le procès-verbal de l'AGA de l'ACIO/CANO tenue à Montréal, Québec le 27 octobre 2009 (Stephanie Burlein Hall, Mario DaPonte). MOTION ADOPTÉE.

4. Suivi de la dernière réunion

a. Présentation des membres du CA

Jennifer Wiernikowski a présenté les membres du conseil d'administration.

b. Rapport de la présidente

Jennifer Wiernikowski a présenté les quatre orientations prioritaires du plan stratégique de l'ACIO/CANO : Attiser la passion, Échange de savoir, Présence au Canada et enfin, Croissance financière et viabilité.

Elle a mis l'accent sur les réalisations et accomplissements de l'année passée, notamment :

- initiative et boîte à outils à l'intention du corps étudiant
- établissement d'une nouvelle image de marque pour l'association
- initiatives en matière de réseautage social
- élargissement des relations entretenues par l'ACIO/CANO
- fonctionnalité accrue du site Web
- activités accrues pour marquer la Journée des soins infirmiers
- conférence sur le leadership
- accroissement de la participation aux conférences
- énoncé de position sur les soins liés à la chimiothérapie anticancéreuse et son administration
- participation de notre organisme à la Multinational Association for Supportive Care in Cancer (MASCC) où il a présenté ses réalisations
- symposium conjoint avec l'ONS, l'EONS et l'ISNCC
- réalisation d'une évaluation des besoins d'apprentissage
- stratégie nationale pour l'administration de la chimiothérapie

- webinaires de nature éducative
- plan financier quinquennal

Elle a remercié le CA et les membres du travail fourni afin de mener à bien ces initiatives.

#### c. Rapport de la trésorière

Jeanne Robertson, la trésorière de l'ACIO/CANO, a présenté le Rapport de la trésorière. Elle a souligné la priorité du CA qui est de faire croître les éléments d'actif tout en investissant dans le développement des avantages offerts aux membres. Elle a indiqué que l'ACIO/CANO dispose d'un actif global dépassant 800 000 \$.

Elle a signalé que le CA avait investi dans les services aux membres de l'ACIO/CANO des manières suivantes :

- investissements dans le site Web
- investissement dans la Revue canadienne de soins infirmiers en oncologie (RCSIO; *CONJ* en anglais)
- subventions de recherche
- bourses d'études
- stratégie nationale pour l'administration de la chimiothérapie
- présence à des conférences internationales

Elle a rappelé qu'il régnait des préoccupations relativement à la situation financière de cette année du fait du ralentissement économique qui avait eu une incidence sur la participation à la conférence et l'augmentation des coûts du fait de la tenue de cette dernière dans un centre des congrès plutôt que dans un hôtel. Elle a signalé que les revenus provenant du parrainage associé à la conférence n'ont jamais été aussi élevés. Selon ses projections, la conférence sera profitable.

Elle a fait remarquer que notre organisme a un plan financier quinquennal qui fournit ainsi une feuille de route au CA.

#### d. États financiers vérifiés et nomination des vérificateurs

Jeanne Robertson a présenté les états financiers vérifiés de 2009. Elle a passé en revue les éléments d'actif et de passif de l'association.

**Motion** nommer Wolrige Mahon à titre de vérificateurs de l'ACIO/CANO pour l'exercice 2010 (Rosemary Bland; Karen Hough). MOTION ADOPTÉE.

#### e. Modification des Règlements

La D<sup>re</sup> Brenda Sabo a indiqué que le CA avait décidé d'effectuer une révision formelle des règlements de l'organisme pour trois raisons principales : le besoin d'une révision globale puisque les règlements existaient depuis 25 ans déjà; il était nécessaire d'assurer la pertinence des divers règlements; enfin, le projet de loi C-4 a été déposé et cela signifie que Corporations Canada va définir en 2011 les nouvelles règles applicables aux règlements d'associations.

La D<sup>re</sup> Sabo a déclaré que le CA avait embauché un consultant chargé d'examiner les règlements actuels et de fournir des recommandations à l'association. Elle a indiqué qu'un résumé des changements avait été fourni aux membres, lequel comprenait notamment la version complète des règlements et des changements et les motifs à l'appui des changements.

La D<sup>re</sup> Sabo a ajouté que notre Politique régissant les conflits d'intérêts allait être examinée d'ici décembre 2010. Elle a dit que les rôles et les responsabilités des membres du CA seraient clarifiés. Elle a indiqué qu'il y aurait un code de conduite pour les membres de l'association et les membres du CA, des politiques sur les conflits d'intérêts et enfin, des évaluations de la performance régulières concernant les membres du CA. Ces changements devraient survenir dans des délais de 12 à 18 mois.

**Motion** visant à accepter les changements aux règlements tels que recommandés dans le rapport du consultant aux membres de l'ACIO/CANO en date du 27 août 2010 (Karen Woodworth, Donna Grant).

Les membres ont discuté des changements aux règlements proposés.

Joan Bottoroff a posé une question au sujet de l'article 7a qui abordait la cotisation de membre et supprimait la mention « en consultation avec les membres » et indiquait que les taux de cotisation des membres sont déterminés par le CA.

Jeanne Robertson a indiqué que les pratiques veulent que des recommandations sur les cotisations des membres soient présentées aux membres de l'association lors de l'AGA.

Le CA et les membres ont convenu que le libellé du règlement 7a doit demeurer tel qu'il est actuellement, c'est-à-dire : la cotisation de chaque type de membres sera déterminée par le conseil d'administration en consultation avec les membres.

**Motion** visant à accepter les changements aux règlements tels que décrits dans le rapport du consultant à l'intention des membres de l'ACIO/CANO en date du 27 août 2010 avec la modification suivante : que l'article 7a demeure « Les frais d'adhésion pour chaque catégorie de Membres sont déterminés par le Conseil en consultation avec les Membres. » (Karen Woodworth, Donna Grant) MOTION ADOPTÉE.

## 5. Questions diverses

### a. Plan stratégique 2010-2013

La D<sup>re</sup> Brenda Sabo a présenté le plan stratégique et a dégagé les actions clés qui se produiront pour chacune des quatre orientations prioritaires du plan stratégique :

#### 1. Attiser la passion :

- Accroître le nombre de membres au sein du corps étudiant
- Accroître le nombre de membres parmi les infirmières en oncologie
  - Adhésion au prorata
  - Énoncé de position clarifiant le rôle de l'infirmière en oncologie
  - Stratégie de recrutement et de conservation
- Mettre en vedette les contributions des membres de l'ACIO/CANO dans nos communications

#### 2. Présence au Canada

- Explorer et élaborer de nouveaux partenariats
  - Accroître notre visibilité
  - Soutenir les initiatives actuelles
    - Stratégie nationale pour l'administration de la chimiothérapie (SNAC)

- La survivance chez les adultes - Module d'apprentissage à l'intention des infirmières
  - Orientation et apprentissage permanent
  - Communication
    - Réseautage social
3. Échange de savoir
- Phase II de la SNAC
  - La survivance chez les adultes - Module d'autoapprentissage à l'intention des infirmières
  - Mentorat
  - Dégager le prochain domaine majeur à développer en fonction de la rétroaction des membres
4. Croissance et viabilité
- Développement du leadership afin d'appuyer la prochaine génération de leaders infirmiers en oncologie
  - Recherche
  - Maximaliser l'impact des sections provinciales/régionales et des GIS

#### b. Budget de 2011

Jennifer Wiernikowski a signalé l'existence de notre plan financier quinquennal; elle a souligné que le budget 2011 avait été mis à la disposition des membres. Elle a invité les membres à poser les questions qu'ils avaient à propos du budget à l'AGA et dans les mois suivants.

#### c. 8<sup>e</sup> Journée annuelle des soins infirmiers en oncologie

Jennifer Wiernikowski a rapporté que le Conseil des sections se réunit à chaque conférence annuelle en vue de déterminer le thème de la Journée des soins infirmiers en oncologie. Cette année, le thème en est : *Oncology Nursing : Celebrate our Voice/ Les infirmières en oncologie : Unissons nos voix.*

Jennifer Wiernikowski a invité tous les membres présents à organiser des événements dans le cadre de la Journée des soins infirmiers en oncologie; elle a ajouté que la Journée était fixée au 5 avril 2011. Elle a dit que le CA préparerait un guide en vue de soutenir les sections au niveau de l'organisation d'événements.

#### d. Initiatives spéciales

Jennifer Wiernikowski a cerné les diverses initiatives spéciales dont le CA s'occupait cette année, notamment :

- Stratégie nationale pour l'administration de la chimiothérapie
- Initiative de l'ACIO/CANO à l'intention du corps étudiant
- La survivance chez les adultes - Module d'apprentissage à l'intention des infirmières

#### i. La survivance chez les adultes

Jennifer Wiernikowski a rapporté que le Module d'autoapprentissage sur la survivance au cancer chez les adultes serait élaboré au cours de l'année qui s'en vient. Elle a remercié toutes les infirmières qui ont travaillé à son développement.

## ii. Initiative nationale pour l'administration de la chimiothérapie

Tracy Truant, conseillère générale, Pratique professionnelle, a présenté une mise à jour sur la Stratégie nationale pour l'administration de la chimiothérapie.

Tracy Truant a également présenté l'énoncé de position de l'ACIO/CANO sur l'administration de la chimiothérapie; elle a ajouté qu'elle était ravie de pouvoir le présenter lors du 25<sup>e</sup> anniversaire de notre organisme.

Elle a précisé qu'il y avait une version préliminaire des normes dans les troussees remises aux membres; elle a indiqué qu'elle accueillait volontiers la rétroaction des membres. Elle a ajouté que les normes dégageraient les exigences en matière de compétence ainsi que les recommandations en matière d'éducation, le tout en rapport avec l'administration de la chimiothérapie. Elle a dit que les membres auraient ainsi voix au chapitre. L'initiative prévoit aussi la mesure des résultats et de l'éducation.

Elle a rappelé aux membres la vision formulée pour la SNAC :

Chaque patient à travers le Canada, sans égard au lieu, reçoit un traitement de chimiothérapie d'une infirmière en oncologie qui répond à des normes de pratique prédéfinies par le biais d'un programme de formation intégré assurant l'acquisition et le perfectionnement des compétences.

L'atteinte de la vision se fait en trois phases notamment une analyse environnementale, l'articulation de normes originales pour le Canada et l'élaboration d'un processus de mise en œuvre et d'évaluation.

Tracy Truant a remercié Brenda Ross, la responsable de projet assurant la réalisation de cette initiative.

Elle a indiqué que la phase III visait à fournir aux membres les outils dont ils ont besoin pour adopter et mettre en œuvre les normes dans leur propre pratique. Elle a indiqué que l'énoncé de position stipule, entre autres, que :

- Les soins liés à la chimiothérapie anticancéreuse présentent des risques élevés et sont complexes
- L'administration de la chimiothérapie et les soins connexes devraient être dispensés par des infirmières autorisées
- Les infirmières autorisées doivent posséder des connaissances et des compétences particulières pour dispenser les soins liés à la chimiothérapie anticancéreuse et recevoir une formation annuelle de maintien des compétences
- Ils exigent un milieu de pratique de qualité

Tracy Truant a accueilli Laura Rashleigh afin qu'elle présente les normes dont les grandes lignes comprennent :

- Responsabilité

- Milieu de pratique de qualité
- Programme d'éducation à la chimiothérapie anticancéreuse
- Programme de formation continue en chimiothérapie anticancéreuse

Laura Rashleigh a fait remarquer qu'il en existe une version préliminaire dans les trousse de la conférence; elle a ajouté que cette dernière inclut la justification du processus et son examen.

Elle a encouragé les membres à faire parvenir leur rétroaction au CA. Elle a précisé qu'ils avaient adhéré au principe du consensus dans le cadre de la formulation des normes. Elle a demandé à des membres de manifester leur leadership dans le cadre du développement des normes. Elle a invité les membres à envoyer leur rétroaction par courriel et a ajouté qu'elle accueillerait volontiers les bénévoles.

Elle a expliqué que la prochaine étape consiste à élaborer un plan de diffusion. Pour conclure, Laura Rashleigh a remercié les membres qui ont contribué au projet jusqu'à présent; elle a prié les membres de garder en tête la vision alors que nous amorçons la phase III – si critique – de la SNAC.

5

### iii. Initiative relative au corps étudiant

Cathy Kiteley a souligné les initiatives du CA axé sur le corps étudiant. Elle a précisé qu'elles ont pour but d'encourager les infirmières à attiser la passion.

Elle a suggéré que les infirmières en oncologie doivent réfléchir au plan de relève et au mentorat. Elle a fourni des détails sur l'importance de l'attention portée aux étudiantes infirmières de premier cycle, notamment :

- Incidence et prévalence du cancer
- Infirmières en oncologie de demain
- Le cancer est une maladie chronique
- Incertitudes relatives au contenu et au programme d'études du premier cycle

L'ACIO/CANO a élaboré, à ces fins, une boîte à outils complète qui facilite la tenue de séances « déjeuner pédagogique » avec des étudiantes; elle a dit que la boîte à outils est offerte sur le site Web. Elle a remercié les chefs de section qui ont œuvré à la préparation des présentations destinées au corps étudiant, notamment Linda Masko et Suzanne Levesque.

Elle a précisé que la première année s'était soldée par des résultats modestes mais encourageants et que les prochaines étapes consistent à poursuivre la croissance et à étendre ce programme des façons suivantes :

- Continuer les déjeuners pédagogiques et en élargir la portée
- Fournir des séances de formation en faisant un usage créatif de la technologie (webinaires)
- Favoriser les partenariats dans la mesure du possible afin de maximiser les contacts avec le corps étudiant
- Lettre envoyée à toutes les écoles de sciences infirmières pour leur communiquer des renseignements généraux sur l'ACIO/CANO
- Créer une bourse d'études à l'intention des étudiantes assistant à l'édition 2011 de la conférence de l'ACIO/CANO

6

- Développer le réseautage social en relation avec le corps étudiant
- Bâtir une section du site Web destinée au corps étudiant
- Établir des partenariats à l'échelle du Canada afin de promouvoir les soins infirmiers en oncologie dans les écoles de sciences infirmières
- Conversations communautaires avec les étudiantes dans le cadre de la Campagne d'action contre le cancer
- Encourager les publications produites par le corps étudiant

Elle a offert ses remerciements à tous les membres de l'ACIO/CANO qui s'efforcent de soutenir la prochaine génération d'infirmières en oncologie.

## 6. Questions/discussions

Jennifer Wiernikowski a tracé les grandes lignes du processus de mentorat selon lequel les nouveaux membres du CA bénéficient de l'appui des membres sortants. Elle a ajouté que des postes du CA allaient devenir vacants dans l'année qui s'en vient. Elle a invité les membres à se porter candidats à ces postes.

Elle a incité les membres présents à poser des questions aux membres du CA de l'ACIO/CANO. Anne Syme a applaudi le travail du CA. Elle a remercié le CA et lui a fait part de son appréciation. Elle a mis les membres du CA au défi de partager leurs connaissances et compétences avec d'autres organismes infirmiers de la scène internationale.

Myriam Skrutkowski a posé une question au sujet de la traduction de la documentation vers le français; elle se demandait si l'organisme avait un plan ou une position en matière de financement additionnel visant à couvrir le coût de la traduction des normes nationales d'administration de la chimiothérapie, etc. Jennifer Wiernikowski et Jeanne Robertson ont répondu que les documents clés seraient traduits. Elles ont ajouté que nous avons une politique en matière de traduction qui a fait l'objet d'une récente révision. Le but est de faire traduire le plus grand nombre possible des documents.

Janice Chobanuk a remercié et complimenté le CA; elle a indiqué que l'assemblée annuelle de l'ACIO/CANO était fort plaisante. Elle a demandé à Cathy Kiteley de réfléchir à d'autres occasions de promouvoir les initiatives destinées au corps étudiant sans les limiter aux seules écoles de sciences infirmières. De plus, elle a informé les membres qu'elle avait été invitée à participer au processus de rédaction de l'examen correspondant à la désignation CSIO(C). Enfin, elle a demandé au CA d'examiner ce qui est à la base des groupes d'intérêts spéciaux (GIS); elle a ajouté qu'il est possible de privilégier les communautés de praticiens plutôt que les GIS.

Stephanie Burlein-Hall a remercié le CA pour le travail accompli relativement à la nouvelle image de marque; elle a ajouté qu'elle était satisfaite de la nouvelle image tout en étant déçue de l'abandon de la feuille d'érable.

## 6. Présentation du prix Œuvre de toute une vie

Jennifer Wiernikowski a remis le prix Œuvre de toute une vie à Carolyn Tayler. Elle a fait remarquer que Carolyn Tayler avait mis l'ACIO/CANO sur le chemin de la réussite.

Carolyn Tayler a remercié l'ACIO/CANO. Elle a dit que c'était dans cette même ville qu'elle avait démarré sa carrière bien des années auparavant. Elle a ajouté qu'elle n'avait jamais imaginé qu'elle recevrait un jour un tel prix. Elle a déclaré que les changements exigent du courage de la part des membres et de leurs dirigeants; elle a dit que le courage est essentiel dans tous les aspects de notre travail aussi bien en

tant qu'infirmières de chevet que membres de l'association. Elle a remercié l'ACIO/CANO et ses collègues de la BC Cancer Agency et du Tom Baker Cancer Centre.

#### 7. Reconnaissance

Jennifer Wiernikowski a reconnu le mérite de Jane Moore qui s'est vue décerner la subvention de recherche pour ses travaux intitulés « *Nurse Practitioner and Registered Nurse Collaboration in Outpatient Oncology Settings* ». Elle a reconnu l'œuvre de toutes les bénévoles sortantes notamment :

- Tracy Truant
- Janice Chobanuk
- Carole Szwajkowski
- Miriam Dobson
- Nanette Cox-Kennett
- Karyn Perry
- Colleen Johnson
- Kara McQuaid Duffy
- Carole Beales
- Lynne Penton

#### 8. Invitation à l'AGA 2011 qui se déroulera à Halifax

Jennifer Wiernikowski a remercié les membres du CA d'avoir participé à l'assemblée. Elle a invité chacun et chacune à assister à l'AGA d'Halifax.

#### 9. Levée de l'assemblée

L'assemblée a été levée à 9 h 15.

#### 10. Participants à l'AGA :

- |                            |                        |
|----------------------------|------------------------|
| 1. Jennifer Wiernikowski   | 18. Susan Collins      |
| 2. Brenda Sabo             | 19. Carolyn Ingram     |
| 3. Cathy Kiteley           | 20. Pam Barnaby        |
| 4. Lorraine Martelli-Reid  | 21. Asifa Masawi       |
| 5. Jeanne Robertson        | 22. Darlene Grantham   |
| 6. Barb Hues               | 23. Rose Woloshyn      |
| 7. Jennifer Stephens       | 24. Nicole Tremblay    |
| 8. Tracy Truant            | 25. Lucie Tardif       |
| 9. Laura Rashleigh         | 26. Myriam Skrutkowski |
| 10. Carole Szwajrowski     | 27. Patricia McCarthy  |
| 11. Roberta Fehr           | 28. Antoinette Ehrler  |
| 12. Anita Samoil           | 29. Lavern Smith       |
| 13. Susan Horsman          | 30. Gita Mistry        |
| 14. Trish Picherak         | 31. Simonne Simon      |
| 15. Carolyn Tayler         | 32. Ramona Mac Askill  |
| 16. Laurie Ann Holmes      | 33. Joy Tarasuk        |
| 17. Stephanie Burlein-Hall | 34. Christine Briggs   |



35. Katherine Grant-Smith
36. Donna Grant
37. Karen Woodworth
38. Savitri Singh Carlson
39. Heather Watson
40. Maxine Alford
41. Ann Syme
42. Geri Arkell
43. Faith Brooks
44. Mary McCullum
45. Karen Janes
46. Suzanne Levesque
47. Linda Masko
48. Karen Davis
49. Debhora McCloskey
50. Mario DaPonte
51. Laurie-Ann Holmes
52. Angela Djuric Paulin
53. Margaret Forbes
54. Rosemary Bland
55. Nancy Knox
56. Heidi Thomas
57. Chantal Mischia
58. Miriam Dobson
59. Joan L. Bottorff
60. Brenda Ross
61. Tara Winckler
62. Jennifer Eccles
63. Karen Lock
64. Kendra-Ann Seenandan-Sookdeo
65. Johanna DenDuyf
66. Barbara Ballantyne
67. Margaux Lachance
68. Terry McKenzie
69. Lizette Deacon
70. Vicky Lejambe
71. Denise Chaumont
72. Tracie Parks
73. Shari Moura
74. Erin Elphee
75. Lori Santoro 8
76. Shirley Koch
77. Lynda Balneaves
78. Karen Jans
79. Irene Leboeuf
80. Karen Hough
81. Elaine Ledwell
82. Kathy Fitzgerald
83. Carol Mackey
84. Bernardine O'Leary
85. Barbara Fitzgerald
86. Colleen Campbell
87. Laura Carter
88. Carolyn DeVito
89. Lisa LeFrancois
90. Diane Bourgeois
91. Brenda Grant
92. Ellen Wayne
93. Johanne Klove
94. Marika Swidzinski
95. Nancy Lee Brown